

ANNO ZERO

18-21  
04 2015

PESARO  
EARLY MUSIC FESTIVAL

ZER



BIGLIETTI  
in collaborazione  
con AMAT  
1 CONCERTO:  
5,00 euro  
4 CONCERTI:  
15,00 euro  
Teatro Rossini:  
mercoledì/sabato:  
17,00/19,30  
Chiesa di Santa  
Maria Maddalena:  
da un'ora prima  
dell'inizio del concerto.

INFO  
0721 387621

SEGUICI  
SU FACEBOOK!  
Cantate Lontano  
Rossini in Sorsi  
Pesaro Cultura

graphic design: Doretta Rinaldi  
stamp: Arti Grafiche Pesaresi

CHIESA DI  
SANTA MARIA  
MADDALENA  
18 APRILE 2015  
ORE 21.00

ANN

COMUNE DI PESARO  
ASSESSORATO  
ALLA BELLEZZA

UN PROGETTO DI  
LE STELLE MUSIC  
IN COLLABORAZIONE CON  
AMAT

R Sini  
IN SORSI



**ROBERTA LEAH DIAMOND**  
soprano

Nata a Sydney, Australia, studia attualmente presso la *Guildhall School of Music and Drama* di Londra. Roberta è specializzata nella Musica Antica, in particolare nel repertorio medievale, rinascimentale e barocco. Ha maturato esperienza anche nella musica da camera ed ha un particolare interesse per la musica sacra. Ha intrapreso numerosi masterclass con, a esempio, le cantanti Emma Kirkby e Mhairi Lawson.

Roberta ha iniziato i suoi studi giovanissima: a soli otto anni già cantava nel coro giovanile Australiano.

A 24 anni ha già una significativa esperienza internazionale come soprano, avendo studiato e lavorato in Australia, in gran parte d'Europa, in Sud America e negli Stati Uniti come solista, con direttori come Gabriel Garrido e Alessandro Quarta. Ha conseguito anche una laurea con lode in *Relazioni*

*Internazionali* e ha buona padronanza di varie lingue, come l'arabo, l'ebraico, il giapponese, il tedesco, lo spagnolo e l'italiano.

**PEDRO ALCÁCER DORIA**  
vihuela,  
chitarra spagnola,  
tiorba

Nato a Città del Messico e figlio del chitarrista catalano Francesc Alcàcer, Pedro inizia a suonare in giovane età. È allievo di Francisco Lelo de la Rea (*chitarra jazz*), e di Hector Ramos (*chitarra e composizione*). Nel 1998 entra nella *Scuola Nazionale di Musica* dove studia chitarra classica con Edgar Mario Luna. Si specializza in liuto e vihuela rinascimentale, con l'appoggio di Eloy Cruz, Isabelle Villei e Antonio Corona. Nel 2004 partecipa al progetto del governo di Città del Messico

*Arte per tutte le parti*, col programma solista *Da Milano a Bach*. Nel 2005 si trasferisce a Guanajuato, dove realizza più di 100 concerti come solista, con la formazione di musica antica *I tempi passati*, e di musica moderna con *Barro negro*. Nel 2006 a Barcellona studia *Strumenti di corda pulsata del Rinascimento e del Barocco* con Xavier Diaz-Latorre e Maïke Burgdorf. Partecipa alla realizzazione dell'*Orfeo* di Monteverdi insieme alla compagnia *La fura dels Baus*

e lavora con maestri come Marta Almajano, Andrew Lawrece King e Pedro Estevan. Come solista è parte del gruppo d'arti sceniche di Girona ed è vincitore del primo premio d'interpretazione del *Conservatorio Isaac Albeniz*. Riceve lezioni da liutisti di fama internazionale: Hopkinson Smith (Barcellona 2006, Lleida 2007), Paul O'Dette (Brema 2008), Ariel Abramovich (Prachasisten 2008), Lynda Sayce (Londra 2007),

Mike Ferntross (Brema 2010). Nel 2009 entra alla *Scuola Superiore d'Arti di Brema*, dove studia con Lee Santana e Joachim Held. Nel 2012 ottiene il diploma in *Strumenti di corda pulsata* e per due anni si perfeziona, in Italia, con Evangelina Mascardi. Oggi risiede a Bologna dove partecipa come solista e come continuista in diversi ensemble di musica antica, come *l'Accademia dell'Annunciata*, *l'Ensemble Ottaviano Alberti*, la *Cappella di San Petronio*.

PESARO  
**CHIESA DI  
SANTA MARIA  
MADDALENA**  
ORE  
**21.00**

**18**  
**APRILE**  
SABATO  
**ALLA VOCE  
LE SUE CORDE**  
SPAGNA,  
INGHILTERRA  
E ITALIA DEL  
CINQUE-SEICENTO

ROBERTA LEAH  
DIAMOND  
soprano  
PEDRO ALCÀCER  
DORIA  
vihuela,  
chitarra spagnola,  
tiorba

SEVILLA 1546  
Alonso de Mudarra  
**ISABEL**

VALLADOLID 1538  
Luis de Narvaez  
**PASEAVASE  
EL REY MORO**

SALAMANCA 1552  
Fuenllana/Juan Vazquez  
**DUÉLETE  
DE MI SEÑORA**

VALLADOLID 1538  
Luis de Narvaez  
**BAXA DE  
CONTRAPUNTO**  
(solo)

xxx

John Dowland  
**TIME STANDS STILL**

John Danyel  
**LIKE AS  
THE LUTE DELIGHTS**

LONDON 1600  
John Dowland  
**CAN SHE EXCUSE  
MY WRONGS**

xxx

SEVILLA 1546  
Alonso de Mudarra  
**FANTASIA** (solo)

Alonso de Mudarra  
**O GELOSIA  
D'AMANTI**

xxx

SALAMANCA 1674  
Gaspar Sanz  
**PRELUDIO** (solo)

MADRID 1660  
Juan Hidalgo  
**TROMPICABALAS**

MADRID 1660  
Jose Marìn  
**OJOS PUES  
ME DESDEÑAIS/  
NO SE YO COMO ES**

xxx

WESTMISTER 1670  
Henry Purcell  
**STRIPP'D  
OF THEIR GREEN**

Henry Purcell  
**O SOLITUDE,  
MY SWEETEST CHOICE**

xxx

BOLOGNA 1623  
Alessandro Piccinini  
**ROMANESCA** (solo)

xxx

VENEZIA 1640/41  
Claudio Monteverdi  
**OHIME  
CH'IO CADO**

Claudio Monteverdi  
**LAUDATE DOMINUM**

xxx



**ANNO ZERO**  
**18-21**  
**04 2015**  
**PESARO**  
 EARLY MUSIC FESTIVAL

ZER  
 ZER  
 ZER



**BIGLIETTI**  
 In collaborazione  
 con AMAT  
**1 CONCERTO:**  
 5,00 euro  
**4 CONCERTI:**  
 15,00 euro  
 Teatro Rossini:  
 mercoledì/sabato:  
 17,00 / 19,30  
 Chiesa / 19,30  
 Martedì / 19,30  
 da un'ora prima  
 dell'inizio del concerto.

**INFO**  
 0721 387021

**SEGUICI**  
**SU FACEBOOK!**  
 Cantar Lontano  
 Rossini in Sorsi  
 Pesaro Cultura

graphic design **Doretta Rinaldi**  
 stampa **Art Grafiche Pesaresi**

CHIESA DI  
 SANTA MARIA  
 MADDALENA  
**19 APRILE 2015**  
 ORE 21,00

**ANNI**

**COMUNE DI PESARO**  
**ASSESSORATO**  
**ALLA BELLEZZA**  
 UN PROGETTO DI  
**LE STELLE MUSIC**  
 IN COLLABORAZIONE CON  
**AMAT**

**R Sini**  
 IN SORSI

in collaborazione con:

**MAURO VALLI**  
 violoncello

Nato a Sant'Agata Feltria, lo stesso paese che ha dato i natali ad Angelo Berardi, discende dalla grande scuola di Camillo Oblach, (legendario violoncellista prediletto da Toscanini per il suo magico suono di velluto) che fra i tanti allievi ebbe Giorgio Sassi e Amedeo Baldovino, entrambi maestri di Mauro Valli.

Da circa trent'anni si dedica prevalentemente alla musica antica, collaborando con alcuni fra i più importanti specialisti al mondo. Membro fondatore dell'Accademia Bizantina, ha militato per vent'anni in questo gruppo contribuendo in modo decisivo alla sua affermazione internazionale. Attualmente è primo violoncello e solista de *I Barocchisti* di Lugano e del *Complesso Barocco* diretto da Alan Curtis.

Collabora regolarmente con Diego Fasolis, l'estroso e brillante direttore dei *Barocchisti* e del *Coro della Radio Svizzera Italiana*, e con Maurice Steger che è

annoverato fra i più importanti e virtuosi solisti di flauto dolce al mondo. Con Steger ha realizzato diversi CD, che riscuotono sempre un successo internazionale strepitoso. L'ultimo in particolare, dedicato alla scuola veneziana del '600, è stato premiato da tutte le riviste specializzate, ed è rimasto per oltre un anno in vetta alla classifica dei dischi di musica barocca più venduti. Ha suonato al Concertgebouw di Amsterdam in duo col celebre Anner Bylisma, che dopo il concerto ha detto: "Mauro Valli è un maestro degli abbellimenti!"

Ha inciso come solista concerti di Vivaldi e Leo, le *Sonate* di A. Scarlatti, *Triosonate* di Platti, Galuppi, *l'Offerta Musicale* di Bach, l'opera omnia di Corelli, *l'Estro Armonico* e *Il Cimento dell'Armonia e dell'Invenzione* di Vivaldi, diversi CD dedicati ai compositori del '600. Ha inoltre collaborato come continuista a innumerevoli incisioni di opere e cantate

barocche. Tutti i suoi CD hanno riscosso consensi unanimi e attestazioni di eccellenza. Ha suonato in tutte le più importanti sale da concerto e stagioni di musica barocca di tutto il mondo, ripetutamente invitato, regolarmente acclamato. L'incisione delle *Sei Canzoni* di Angelo Berardi, (il suo più recente lavoro, realizzato con strumentisti del calibro di Sergio Ciomei, Vanni Moretto, Margret Koell, Giangiacomo Pinardi) ha strappato commenti entusiastici agli addetti ai lavori che hanno ascoltato in anteprima il CD; in particolare il famoso violoncellista e compositore palermitano Giovanni Sollima ha manifestato emozione, entusiasmo e ammirazione sconfinata per l'interpretazione.

Oltre al violoncello barocco si dedica ad altri strumenti storici, utilizza spesso un violoncello piccolo a cinque corde, strumento passato in disuso nell'800. Ha anche suonato per parecchi anni la viola

da gamba, realizzando anche un CD come solista in un concerto di Telemann. Suona poi un Arpeggione, che si è costruito con l'aiuto delle sorelle Lucia Valli e del cognato Matias Herrera, entrambi liutai, autori del suo violoncello piccolo a cinque corde. Il prossimo strumento in arrivo, (attualmente in costruzione) è il Baryton, strumento raro che utilizza corde di bordone (come la viola d'amore), e per il quale Haydn ha scritto 113 trii con viola e violoncello.

Suona su un violoncello Andrea Castagneri del 1740.

PESARO  
**CHIESA DI  
SANTA MARIA  
MADDALENA**  
ORE  
**21.00**

**19**  
**APRILE**  
DOMENICA  
**IL PIONIERE  
E IL PRINCIPE**

MAURO VALLI  
violoncello  
con  
PERIKLI PITE  
violoncello  
FRANCO  
COSTANTINI  
voce recitante

DOMENICO GABRIELLI  
(1659-1690)

**RICERCARE PRIMO  
IN SOL MINORE**

xxx

JOHANN SEBASTIAN BACH  
(1685-1750)

**SUITE N. 2  
IN RE MINORE**

BWV 1008  
Prélude/ Allemande/  
Courante/ Sarabande  
Menuet I & II/ Gigue

xxx

DOMENICO GABRIELLI

**LARGO E PRESTO**

dalla sonata  
in Sol maggiore  
per violoncello  
e basso continuo

xxx



ANNO ZERO

18-21  
04 2015

PESARO  
EARLY MUSIC FESTIVAL

ZEFER



**BIGLIETTI**  
in collaborazione  
con AMAT  
**1 CONCERTO:**  
5,00 euro  
**4 CONCERTI:**  
15,00 euro  
Teatro Rossini:  
mercoledì/sabato:  
17,00/19,30  
Chiesa di Santa  
Maria Maddalena:  
da un'ora prima  
dell'inizio del concerto.

**INFO**  
0721 387621  
**SEGUICI**  
**SU FACEBOOK!**  
Cantier Lontano  
Rossini in Sorsi  
Pesaro Cultura

graphic design Doretta Rinaldi  
stampa Art Grafiche Pesaresi

CHIESA DI  
SANTA MARIA  
MADDALENA  
20 APRILE 2015  
ORE 21.00

ANNI

COMUNE DI PESARO  
ASSESSORATO  
ALLA BELLEZZA

UN PROGETTO DI  
LE LUCEVAN  
IN COLLABORAZIONE CON  
AMAT

**Rossini**  
IN SORSI



in collaborazione con:

### LA VILLA BAROCCA

Il complesso musicale *La Villa Barocca* è stato fondato nel 2010 a Mosca ed è specializzato nell'esecuzione della musica barocca.

I musicisti dell'ensemble suonano strumenti storici contemporanei alle musiche eseguite, una prassi, questa, che permette di ascoltare il suono così come è stato originariamente pensato. I membri permanenti

del complesso sono diplomati al *Conservatorio Statale Tchaikovsky* di Mosca. A seconda del repertorio eseguito possono essere aggiunti altri strumenti. *La Villa Barocca* si esibisce regolarmente in concerto

a Mosca e San Pietroburgo, partecipa a numerosi festival musicali e progetti teatrali.

### ANNA KHAZANOVA

mezzosoprano

Nata a Mosca nel 1983. Figlia di musicisti, ha amato cantare fin dall'infanzia. Diplomata al collegio musicale presso il *Conservatorio*

*Tchaikovsky* di Mosca in musicologia e composizione, nel 2007 si è laureata nella stessa struttura in direzione di coro, sotto la guida di L. Kontorovič. Durante gli anni di studio al *Conservatorio* ha proseguito

la sua formazione vocale sotto la guida attenta ed esperta della madre, Giulia Alisova, cantante e insegnante di canto. Nello stesso periodo si è appassionata all'esecuzione della musica barocca. Dal 2004 lavora come

direttore del coro maschile nell'*Istituto d'ingegneria e fisica* di Mosca. Dal 2011 insegna direzione di coro presso l'*Istituto Statale A. Schnittke* di Mosca. Nel 2013 ha partecipato alla masterclass di Lydia

Vierlinger (Gmunden, Austria). Dal 2010 fa parte dell'ensemble *La Villa Barocca*.

### EKATERINA DRYAZZHINA

flauto barocco

Nata a Mosca nel 1979. Laureata nel 2006 al *Conservatorio Tchaikovsky* di Mosca in flauto traverso moderno e barocco, sotto

la guida di Ol'ga Ivušekova, dal 2006 al 2009 prosegue gli studi presso l'Università di Tromsø (Norvegia) con il M° Paul Wählberg e presso il *Conservatorio Reale di Bruxelles* (Belgio) con il M° Barthold Kuijken.

Ha partecipato a masterclass tenuti da noti flautisti, tra i quali Hans-Joachim Fuss, Konrad Huentler, Wilbert Hazelzet, Peter van Heyghen, Marten Rot, Benedek Csalog, Cristian Gurtner, Linde Brunmayr-Tutz.

Nel 2014 ha ricevuto il primo premio nella sezione di musica da camera al *Concorso Internazionale di Clavicembalo di Wanda Landowska* (Ruvo di Puglia, Italia). Dal 2003 al 2013 ha lavorato come solista

nell'orchestra di strumenti d'epoca *Pratum Integrum* (Mosca) con la quale ha inciso diversi CD. Dal 2010 fa parte dell'ensemble *La Villa Barocca*.

### ANNA KUCHINA

clavicembalo

Nata a Mosca nel 1979. Laureata nel 2005 al *Conservatorio Tchaikovsky* di Mosca sotto la guida di O. Martynova (clavicembalo)

e di A. Paršin (organo), prosegue la sua formazione presso la *Scuola Civica* di Milano con il M° Lorenzo Ghielmi. Ha partecipato anche a masterclass tenuti da noti cembalisti e organisti tra i quali Christopher Stenbridge,

Carol Terry, Jesper Christensen, Patrick Ayrton, Trevor Pinnock, Bob van Asperen, Davitt Moroney, Christina Schoernsheim. Nel 2004 ha vinto il *Concorso Internazionale d'Organo Marcello Galanti*. Ha suonato

ai festival di organi antichi di Milano *Le Voci della Città* e *Cantantibus Organis*, nella rassegna organistica di Cortona, al festival organistico lauretano (Santuario di Loreto). Intensa l'attività concertistica sia come solista sia con vari

ensemble e orchestre. Ha suonato in prestigiosi festival in Inghilterra, Belgio e Germania. Dal 2010 fa parte dell'ensemble *La Villa Barocca*, dal 2012 insegna clavicembalo nel collegio musicale Gnessin di Mosca.

PESARO  
**CHIESA DI  
SANTA MARIA  
MADDALENA**  
ORE  
**21.00**

**20**  
**APRILE**  
LUNEDI  
**LA VILLA  
BAROCCA**

ANNA  
KHAZANOVA  
mezzosoprano  
EKATERINA  
DRYAZZHINA  
flauto barocco  
ANNA KUCHINA  
clavicembalo

ARCANGELO CORELLI  
(1653-1713)

**SONATA PER FLAUTO  
E B.C. OP.5 N.1  
IN RE MAGGIORE**

Grave/ Allegro/ Adagio/  
Allegro/ Adagio

Allegro

Allegro

Adagio

Allegro

xxx

FRANCESCO GEMINIANI  
(1687-1762)

**TRE PEZZI  
PER CEMBALO**

Prelude

Vivement

Amoureuement

xxx

GEORG FRIEDRICH  
HÄNDEL (1685-1759)

**MI PALPITA IL COR**

Cantata per alto, flauto  
e basso continuo  
HWV 132c

**MI PALPITA IL COR**

Recitativo

**AGITATA  
È L'ALMA MIA**

Aria

**TORMENTO  
E GELOSIA**

Recitativo

**HO TANTI  
AFFANNI IN PETTO**

Aria

**CLORI,  
TI DE MI LAGNO**

Recitativo

**SE UN DÌ M'ADORA  
LA MIA CRUDELE**

Aria

xxx

GEORG PHILIPP  
TELEMANN (1681-1767)

**ALLELUIA**

dalla cantata  
*Am feste der heil.*  
*Drei Könige*  
per alto, flauto  
e basso continuo  
TWV 1:921

xxx



**ANNO ZERO**  
**18-21**  
**04 2015**  
**PESARO EARLY MUSIC**  
**FESTIVAL**

**ZER**

**04**

**ANNI**

**COMUNE DI PESARO**  
**ASSESSORATO**  
**ALLA BELLEZZA**  
**UN PROGETTO DI**  
**LE LUCEVAN**  
**IN COLLABORAZIONE CON**  
**AMAT**

CHIESA DI  
 SANTA MARIA  
 MADDALENA  
**21 APRILE 2015**  
 ORE 21.00

**BIGLIETTI**  
 in collaborazione  
 con AMAT  
**1 CONCERTO:**  
 5,00 euro  
**4 CONCERTI:**  
 15,00 euro  
 Teatro Rossini:  
 mercoledì/sabato:  
 17,00/19,30  
 Chiesa di Santa  
 Maria Maddalena:  
 da un'ora prima  
 dell'inizio del concerto.

**INFO**  
**0721 387621**  
**SEGUICI**  
**SU FACEBOOK!**  
 Cantar Lontano  
 Rossini in Sorsi  
 Pesaro Cultura

graphic design: Doretta Rinaldi  
 stampa: Arti Grafiche Pesaresi

**Rossini**  
 IN SORSI

in collaborazione con:

**ARIANNA LANCI**  
 canto  
 Laureata con lode in Filosofia presso l'Università degli Studi di Bologna, si diploma in *Canto Lirico* sotto la guida di Evghenia Dundekova presso il Conservatorio di Pesaro, approfondendo la prassi esecutiva barocca

con Roberta Invernizzi. Frequenta master di perfezionamento con Gloria Banditelli, Jill Feldman, Monica Bacelli. Consegue il Diploma di Il Livello in *Canto Rinascimentale e Barocco* con il massimo dei voti e la lode presso il Conservatorio di Vicenza sotto la guida di Patrizia Vaccari.

Selezionata come finalista in numerosi Concorsi Internazionali, vince il Primo Premio al I Concorso Internazionale di Canto Barocco di Pienza 2011. Si perfeziona nel repertorio contemporaneo con Luisa Castellani, interessata principalmente all'incontro

tra la musica colta e la musica di tradizione orale nei compositori del Novecento. Svolge intensa attività concertistica presso Festival di rilievo italiani e internazionali, cantando come solista o in ensemble vocale sotto la direzione di numerosi direttori, tra cui Claudio

Astronio, Paolo Faldi, Marco Mencoboni, Riccardo Muti, Christopher Stemberge, e debuttando diversi ruoli del teatro d'opera barocco, tra cui Dido in *Dido and Aeneas* di Purcell. Collabora stabilmente con l'ensemble vocale *Vox Altera* e l'ensemble strumentale *Umbra Lucis*.

**SARA MANCUSO**  
 arpa gotica, clavicymbalum, organo portativo  
 Ha studiato pianoforte presso il Conservatorio di musica B. Marcello di Venezia, diplomandosi brillantemente. Successivamente ha cominciato a interessarsi

alla musica antica. Ha studiato clavicymbalum, clavicordo e fortepiano con Giorgio Cerasoli e con Bernard Brauchli. Ha seguito poi un percorso a ritroso verso la musica più antica, medioevale e rinascimentale, frequentando diversi masterclass tenuti in particolare dall'ensemble

*La Reverdie* e specificatamente da Claudia Caffagni. Per affrontare questo repertorio si è dedicata allo studio dell'arpa antica, in particolare dell'arpa gotica, studiando con Hanneloere Devaere e con Marina Bonetti. Contemporaneamente ha approfondito lo studio delle tastiere medioevali.

Suona con diversi ensemble di musica medioevale e rinascimentale italiani e internazionali. Da quattro anni collabora con l'ensemble *La Reverdie* con cui ha inciso due CD per la casa discografica Arcana.

**MARCO MUZZATI**  
 salterio, percussioni  
 Percussionista, musicologo e attore. Dal 1985 si occupa di musica antica approfondendo, oltre allo studio musicologico, la prassi esecutiva degli strumenti a percussione antichi ed etnici. Nel 2006 fonda *Sensus*,

un ensemble che riunisce artisti provenienti dalla musica, il teatro e la danza. Ha all'attivo numerosi concerti in Italia e all'estero, collaborando stabilmente dal 1988 con l'ensemble *Cantilena Antiqua* e in seguito con varie formazioni, tra cui l'Orchestra Barocca di Bologna, l'Accademia

degli *Astrusi*, l'Accademia Strumentale Italiana, la *Cappella Musicale di S. Petronio*, *Gli Affetti Musicali*. Si occupa anche di musica sefardita (*Sensus*), klezmer (*Vladav Klezmer Band*), araba (*trio Ifrikia*), greca (*Takis Kunelis Ensemble*).

Ha partecipato a numerose incisioni discografiche per RCA, Passacaille, Stradivarius, Tactus Symphonia e Bongiovanni, a trasmissioni radiofoniche e televisive. Ha collaborato alla colonna sonora (nomination al Premio Donatello) per il film *I Picari*, regia di Mario Monicelli. Inoltre ha partecipato

ad alcune scene del film *Io Don Giovanni* di Carlos Saura. La sua esperienza teatrale si espleta per lo più nella messa in scena di spettacoli su testi e musiche del medioevo, del rinascimento e del periodo barocco.

PESARO  
**CHIESA DI  
SANTA MARIA  
MADDALENA**  
ORE  
**21.00**

**21**  
**APRILE**  
MARTEDI  
**AMAN**  
**SEPHARAD**  
MUSICHE DALLE  
COMUNITÀ EBRAICHE  
DEL MEDITERRANEO

ARIANNA LANCI  
canto  
SARA MANCUSO  
arpa gotica,  
clavicytherium,  
organo portativo  
MARCO MUZZATI  
salterio,  
percussioni

O1/ ANDALUSIA  
**POR QUE LLORAX**  
Ballata tratta da quattro  
*romances* spagnoli  
del XIV sec., sulla storia  
del conte Dirlos che  
abbandonò moglie e figli  
per andare in guerra.

xxx

O2/ SPAGNA  
**NANI NANI**  
Ninna nanna/ ballata  
che tratta della gelosia  
di una donna per il marito.

xxx

O3/ BULGARIA  
**AY QUE BUENA  
QUE FUE LA HORA**  
Canto per matrimonio:  
*Oh, che bella quella danza  
in cui vi feci la mia promessa  
di matrimonio.*

xxx

O4/ TETUÀN, MAROCCO  
**CANTAR DEL SAIDI**  
Ballata che narra  
di una fanciulla innamorata  
del valoroso Cid Campeador.

xxx

O5/ SALONICCO,  
GRECIA  
**LA GALANA Y EL MAR**  
Canto di matrimonio:  
esaltazione della bellezza  
e delle doti della sposa.

xxx

O6/ TURCHIA  
**DURME DURME**  
Ninna nanna: amorevole  
canto in cui la madre  
enumera le tappe di crescita  
della figlia fino a che  
anch'essa avrà dei figli.

xxx

O7/ MEDITERRANEO  
ORIENTALE  
**AVRIX MI GALANICA**  
Canto d'amore:  
nel divertente testo i due  
giovani innamorati cercano  
un modo per stare assieme  
senza essere scoperti  
dai parenti della ragazza.

xxx

O8/ SARAJEVO, BOSNIA  
**NOCHES, NOCHES**  
Ballata. Struggente canto  
alla notte.

xxx

O9/ BULGARIA  
**SALGASH MADRE**  
Canto per matrimonio:  
la madre dello sposo  
è angosciata dall'arrivo  
della futura nuora,  
che le porterà via il figlio,  
ma infine esalta la sposa  
e l'accoglie con grande  
confidenza.

xxx

10/ TURCHIA  
**ESTO QUEN LO CULPA**  
Canto sociale che,  
in tono *scherzoso*,  
tratta di una gravidanza  
indesiderata.

xxx

11/ SALONICCO,  
GRECIA  
**BUENAS NOCHES  
HANUM DUDU**  
Canto d'amore:  
una serenata tra innamorati.

xxx

